پیدایش علی رضائی در شبکه ملی

(مکاتبهٔ اختصاصی از اندوخته‌ها)

تهران – ۱۲ مهر ۱۴۰۳: شبکه ملی رادیو و تلویزیون امروز در گفت‌وگویی ویژه با دکتر علی رضائی، پژوهشگر برجسته حوزه فرهنگ شفاهی، از کشف و معرفی یک مجموعه ارزشمند از ترانه‌های محلی در استان کوهستانی سرزمین سبز خبر داد. این مجموعه شامل بیش از ۱۲۰ ترانه است که تا پیش از این تنها در حافظه سالمندان روستاهای دره‌نیلا و کوه‌سفید وجود داشت و هیچ ثبت مکتوبی از آن در هیچ آرشیو رسمی نداشت. رضائی گفت که گروه پژوهشی او طی سه سال گذشته با همکاری دانشگاه فرهنگ‌پژوهی سرزمین سبز، ۴۰ روستا را پیمایش کرده و با ۶۰ خواننده سالمند گفت‌وگو ضبط کرده است. به گفته او، بسیاری از این ترانه‌ها در مراسم عروسی، کار در مزرعه و لالایی‌های شبانه خوانده می‌شدند و هر یک روایتی از زندگی، عشق و مهاجرت در دل خود دارند.

رضائی توضیح داد که تیم پژوهشی برای حفظ اصالت صدا، از میکروفون‌های حساس و دستگاه‌های ضبط دیجیتال استفاده کرده است. او افزود: «ما تلاش کردیم هیچ کلمه‌ای را تغییر ندهیم حتی اگر برای ما نامفهوم باشد. برخی واژه‌ها هزار سال پیش از زبان مردم حذف شده‌اند و اگر امروز ثبت نشوند، برای همیشه از بین می‌روند.» او گفت که نسخه‌ای از مجموعه به همراه حاشیه‌نویسی و معادل‌های امروزی واژه‌ها آماده چاپ است و قرار است ظرف شش ماه منتشر شود.

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی نیز اعلام کرد که حمایت مالی از این طرح را در دستور کار قرار داده است. قرار است بخشی از ترانه‌ها در قالب پادکست و کتاب صوتی در دسترس عموم قرار گیرد و بخشی دیگر به آرشیو ملی صدا و سیما منتقل شود. رضائی پیشنهاد کرد که مدارس روستایی نیز می‌توانند با ضبط ترانه‌های محلی در محیط زندگی خود، به حفظ این میراث کمک کنند و این کار می‌تواند به پروژه‌ای آموزشی برای دانش‌آموزان تبدیل شود.